

യൂണിറ്റ് - 44 സൂറ: 91 അശ്ശംസ് (2)

7. ആത്മാവുമാണ അതിനെ ശരിയായി ക്രമപ്പെടുത്തിയതുമാണ.
8. അങ്ങനെ അവൻ അതിന് അതിന്റെ ധർമവും അധർമവും ബോധനം നൽകി
9. അതിനെ (ആത്മാവിനെ) സംസ്കരിച്ചവൻ തീർച്ചയായും വിജയം വരിച്ചു
10. അതിനെ (ആത്മാവിനെ) മലിനമാക്കിയവൻ തീർച്ചയായും പരാജയമടയു കയും ചെയ്യും
11. ഫമുദ് ഗോത്രം അതിന്റെ ധിക്കാരം കൊണ്ട് കളവാക്കി.
12. അതിന്റെ (ആ ഗോത്രത്തിലെ) പരമദുഷ്ടൻ എഴുന്നേറ്റു ചെന്നപ്പോൾ

وَمَا سَوَّاهَا ﴿٧﴾		وَنَفْسٍ
അതിനെ ശരിയായി ക്രമപ്പെടുത്തിയതുമാണ		ആത്മാവുമാണ
وَتَقْوَاهَا ﴿٨﴾		فُجُورَهَا
അതിന്റെ ധർമവും	അതിന്റെ അധർമം	അങ്ങനെ അവൻ അതിന് ബോധനം നൽകി
مَنْ زَكَّاهَا ﴿٩﴾		قَدْ أَفْلَحَ
അതിനെ സംസ്കരിച്ചവൻ	തീർച്ചയായും വിജയം വരിച്ചു	
مَنْ دَسَّاهَا ﴿١٠﴾		وَقَدْ خَابَ
അതിനെ മലിനമാക്കിയവൻ	തീർച്ചയായും പരാജയമടയു കയും ചെയ്യും	
بَطَغَوْهَا ﴿١١﴾		كَذَّبَتْ ثَمُودُ
അതിന്റെ ധിക്കാരം കൊണ്ട്	ഫമുദ് ഗോത്രം കളവാക്കി	
أَشْقَاهَا ﴿١٢﴾		إِذِ انْبَعَثَ
അതിന്റെ പരമദുഷ്ടൻ	എഴുന്നേറ്റു ചെന്നപ്പോൾ	

വ്യാകരണം:

رَأَى (കണ്ടു) 269 പ്രാവശ്യം വ്യത്യസ്ത രൂപങ്ങളിൽ ഖുർആനിൽ ആവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിലെ 21 രൂപങ്ങൾ താഴെ കൊടുക്കുന്നു.

സ്ത്രീലിംഗ ക്രിയകൾ		നിരോധന ക്രിയ	കൽപനക്രിയ	അപൂർണ്ണ ക്രിയ	പൂർണ്ണ ക്രിയ
അപൂർണ്ണ ക്രിയ	പൂർണ്ണ ക്രിയ	لَا تَرَى لَا تَرَوْا	رَ رُوا	يَرَى يَرُونَ	رَأَى رَأَوْا
هِيَ تَرَى	هِيَ رَأَتْ	— — رَأَى (രണ്ടു രൂപങ്ങൾ ഖുർആനിൽ പ്രയോഗിച്ചിട്ടില്ല)		تَرَى تَرُونَ	رَأَيْتَ رَأَيْتُمْ
				أَرَى نَرَى	رَأَيْتُ رَأَيْنَا

പഠനക്കുറിപ്പുകൾ :